

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

**Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
2023. február 20. (hétfő) napján 16:00 órai kezdettel
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában
megtartott 1. nyilvános rendkívüli testületi üléséről**

Jelen vannak: Kalicov Gizella Julianna elnök
Kolozsi Lajos elnök-helyettes
Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kiss Levente jogi referens

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kolozsi Lajos
Elfogadja a jelölést.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel Kolozsi Lajos jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 8/2023 (II. 20.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 8/2023 (II. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Ezt követően Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

- 1. Javaslat a 2022. évi költségvetés IV. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Javaslat Bolgár karácsonyi évszáró**

ünnepség szervezésére” tárgyú, 67/2022. (XI.17). számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozata módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

5. Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnep c. rendezvény társszervezésében való részvételre

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 9/2023 (II. 20.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 9/2023 (II. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 1. nyilvános rendkívüli testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a 2022. évi költségvetés IV. számú módosításának elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Javaslat Bolgár karácsonyi évszáró ünnepség szervezésére” tárgyú, 67/2022. (XI.17). számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozata módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

5. Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnep c. rendezvény társszervezésében való részvételre

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat a 2022. évi költségvetés IV. számú módosításának elfogadására elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 10/2023 (II. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 10/2023 (II. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi költségvetésről szóló 24/2022. (III.07.) JBÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.032.630 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.032.630 Ft-ban

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2.092.720 Ft
Működési bevételek	2 Ft
Finanszírozási bevételek	939.908 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	1.106.083 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	68.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.434.353 Ft
Egyéb működési célú kiadás	399.048 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	25.146 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. február 28.

2. Napirendi pont

Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 11/2023 (II. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 11/2023 (II. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tényleges kiadások szerint lecsökkenti a következő határozatokat a következő összegekkel:

1. 29/2022.(III.07.) határozattal módosított 9/2022.(I.26) határozatot 12.009 Ft-tal, tehát 90.000 Ft helyett 79.592 Ft
2. 45/2022.(V.30.) határozatot 1 Ft-tal, tehát 130.000 Ft helyett 129.999 Ft
3. 55/2022.(IX.26.) határozattal módosított 43/2022.(V.30) határozatot 30.000 Ft-tal, tehát 420.750 Ft helyett 390.750 Ft
4. 60/2022.(X.04.) határozatot 6.930 Ft-tal, tehát 66.930 Ft helyett 60.000 Ft

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. február 28.

3. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Javaslat Bolgár karácsonyi évzáró ünnepség szervezésére” tárgyú, 67/2022. (XI.17). számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 12/2023 (II. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 12/2023 (II. 20.) számú határozata

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 67/2022.(XI.17.) számú „Javaslat Bolgár karácsonyi évzáró ünnepség szervezésére” tárgyú határozatának 4. pontját pénzügyi forrás változása módosítja az alábbiak szerint:

a határozat 4. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„4. pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. pénzügyi fedezetet 6.497 Ft erejéig a 2022. évi települési működési támogatás 52.933 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja”

A határozat 1-3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. február 28.

4. Napirendi pont

Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozata módosítására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 13/2023 (II. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 13/2023 (II. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozatának 3. pontját módosítja pénzügyi forrás változása miatt az alábbiak szerint:

a határozat 3. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

3. Pénzügyi fedezetet 7.409 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás 72.591 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja”

helyébe a következő rendelkezés lép:

3. Pénzügyi fedezetet 37.409 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás 14.777 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás és 27.814 Ft erejéig a 2022. évi települési működési támogatás biztosítja”

2. A határozat 1-2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. február 28.

5. Napirendi pont

Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepp c. rendezvény társszervezésében való részvételre

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 14/2023 (II. 20.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 14/2023 (II. 20.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Bolgár Országos Önkormányzattal, Magyarországi Bolgárok Egyesületével, a Fővárosi Bolgár Önkormányzattal valamint a bolgár nemzetiségi szószólvál együtt társszervezőként részt vesz a 2023. március 3-án 18:00 órai kezdettel a

tartandó nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében. Helyszín: Bolgár Művelődési Ház 1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.

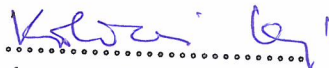
2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat az ünnepség teremérleti költségeihez 80.000,- Ft-tal járul hozzá.
3. a pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi feladatalapú támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal.
4. felkéri az elnököt, hogy a 2023. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 31.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:30 órakor bezárja.


.....
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
elnök



Jegyzőkönyvet írta:
Viniczay Zsuzsanna



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
1. nyilvános rendkívüli testületi ülése
időpontja: 2023. február 20. (hétfő) napján 16:00 óra
helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B

1. Kalicov Gizella Julianna

Kalicov Gizella

2. Kolozsi Lajos elnök-helyettes

Kolozsi Lajos

3. Andonov Alekszi Petrov

Andonov Alekszi

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Eröss Gábor

Eröss Gábor

dr. Kiss Levente

Kiss Levente

Viniczay Zsuzsanna

Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. február 20. napján megtartott 1. rendkívüli képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2022. évi költségvetés IV. számú módosításának elfogadásáról
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat (továbbá önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Az önkormányzat bankszámláján 2022.12.30-án 1 Ft kamatbevétele keletkezett, amelynek összegét az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevétel (1 Ft) terhére dologi kiadások kiemelt előirányzatán (1 Ft) kell előirányzatosítást végrehajtani.

Módosításra van szükség a teljesítések miatt a 2021. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában így, a dologi kiadások kiemelt előirányzatra 30.000 Ft-ot szükséges elkülöníteni, a munkaadót terhelő járulékok és szocho kiemelt előirányzatának terhére.

Módosításra van szükség a teljesítések miatt a 2022. évi központi működési támogatás előirányzatában így, a dologi kiadások kiemelt előirányzatra 8.600 Ft-ot szükséges elkülöníteni, a munkaadót terhelő járulékok és szocho kiemelt előirányzatának terhére.

Módosításra van szükség a 2022. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában így, az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatára 79.658 Ft-ot szükséges elkülöníteni, a személyi juttatások kiemelt előirányzatának (5.686 Ft) és a dologi kiadások kiemelt előirányzatának (73.972 Ft) terhére.

Módosításra van szükség a 2022. évi települési működési támogatás előirányzatában így, a személyi juttatások kiemelt előirányzatra 5.116 Ft-ot dologi kiadások kiemelt előirányzatra 29.195 Ft-ot szükséges elkülöníteni, az egyéb működési célú kiadások kiemelt előirányzatának tartalék rovatának terhére.

Az 24/2022.(III.07) JBÖ költségvetési határozat alapján a Képviselő-testület az előirányzatmódosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházza az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2022. december 31-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítá-

si hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Az Önkormányzat elnöke a 2022. december 31-ig 4 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával. Az előirányzat átcsoportosításnál a programok és a működés tervezett kiadásainak a teljesítési rovatra való átcsoportosítását végezte el.

A fentiek alapján a 2022. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

- 1.sz. melléklet 2022.évi költségvetés IV. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
- 2.sz. melléklet 2022.évi költségvetés IV. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban
- 3.sz. melléklet 2022.évi költségvetés IV. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
- 4.sz. melléklet 2022.évi költségvetés IV. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023.(II.20) számú határozata a 2022. évi költségvetés IV. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2022. évi költségvetésről szóló 24/2022. (III.07.) JBÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.032.630 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.032.630 Ft-ban

állapítja meg.

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2.092.720 Ft
Működési bevételek	2 Ft
Finanszírozási bevételek	939.908 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	1.106.083 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	68.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.434.353 Ft
Egyéb működési célú kiadás	399.048 Ft

Felhalmozási célú kiadás:
Beruházások

25.146 Ft

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat a döntés napjától lép hatályba

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2023. február 28.

Budapest, 2023. február



Kalicov Gizella Julianna

Kalicov Gizella Julianna
elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke
LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. február 15. ...

Hórich Szilvia
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: *h h*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. február 20. napján megtartott 1. rendkívüli képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a határozatok teljesítés alapján való módosítására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozatok összegeit csökkenteni szükséges a határozatban meghatározott keretösszegek és a tényleges kiadás szerint a következőképpen:

Határozatszám	Összeg	Forrás	Teljesítés	Különbözet
29/2022.(III.07.) 9/2022.(I.26)	90.000	2022. évi központi működési	79.592	10.408
45/2022.(V.30.)	130.000	2022. évi központi feladatalapú	129.999	1
55/2022.(IX.26.) 43/2022.(V.30)	420.750	2021. évi központi feladatalapú	390.750	30.000
60/2022.(X.04.)	66.930	2022. évi központi feladatalapú	60.000	6.930

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének/2023. (II. 20.) határozata
Javaslat Határozatok teljesítés alapján való módosítása

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a tényleges kiadások szerint lecsökkenti a következő határozatokat a következő összegekkel:

1. 29/2022.(III.07.) határozattal módosított 9/2022.(I.26) határozatot 12.009 Ft-tal, tehát 90.000 Ft helyett 79.592 Ft
2. 45/2022.(V.30.) határozatot 1 Ft-tal, tehát 130.000 Ft helyett 129.999 Ft
3. 55/2022.(IX.26.) határozattal módosított 43/2022.(V.30) határozatot 30.000 Ft-tal, tehát 420.750 Ft helyett 390.750 Ft
4. 60/2022.(X.04.) határozatot 6.930 Ft-tal, tehát 66.930 Ft helyett 60.000 Ft

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. február 28.

Budapest, 2023. február ...

Kalicov Gizella

Kalicov Gizella Gabriella elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. február ...

Hörich Szilvia
.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: *h-ku*

;>*.JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2023. február 20. (hétfő) napján megtartott 1. rendkívüli képviselő-testületi ülés
3. napirendi pontja

Cím: Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 67/2022.(XI.17.) számú „Javaslat Bolgár karácsonyi évváró ünnepség szervezésére” tárgyú határozata módosítására
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szükségessé vált Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 67/2022.(XI.17.) számú „Javaslat Bolgár karácsonyi évváró ünnepség szervezésére” tárgyú határozata 4. pontjának módosítása szükséges az alábbiak szerint:

A pénzügyi fedezetet 6.497 Ft erejéig a 2022. évi települési működési támogatás 52.933 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (II. 20.) számú, határozata:
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 67/2022.(XI.17.) számú „Javaslat Bolgár karácsonyi évváró ünnepség szervezésére” tárgyú határozata módosítására

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 67/2022.(XI.17.) számú „Javaslat Bolgár karácsonyi évváró ünnepség szervezésére” tárgyú határozatának 4. pontját pénzügyi forrás változása módosítja az alábbiak szerint:

a határozat 4. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

„4. pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja”

helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. pénzügyi fedezetet 6.497 Ft erejéig a 2022. évi települési működési támogatás 52.933 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja”

A határozat 1-3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök
Határidő: 2023. február 28.

Budapest, 2023. február ..

Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes- ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. február ...
16.

Hórich Szilvia
.....

Hórich Szilvia
gazdasági vezető *

JOGI KONTROLL:

hi hi



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. február 20. (hétfő) napján megtartott 1. rendkívüli képviselő-testületi ülés
4. napirendi pontja

Cím: Javaslát Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslát irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozata módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy szükségessé vált Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslát irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozat 3. pontjának módosítása az alábbiak szerint:

A pénzügyi fedezetet 37.409 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás, 14.777 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás és 27.814 Ft erejéig a 2022. évi települési működési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (II. 20.) számú, határozata:
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslát irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozata módosítására

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslát irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozatának 3. pontját módosítja pénzügyi forrás változása miatt az alábbiak szerint:**

a határozat 3. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:

3. Pénzügyi fedezetet 7.409 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás 72.591 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja”

helyébe a következő rendelkezés lép:

3. *Pénzügyi fedezetet 37.409 Ft erejéig a 2021. évi központi feladatalapú támogatás 14.777 Ft erejéig a 2022. évi központi működési támogatás és 27.814 Ft erejéig a 2022. évi települési működési támogatás biztosítja*

2. A határozat 1-2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. február 28.

Budapest, 2023. február ..

Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes- ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. február 16.

Hörich Szilvia
.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető



JOGI KONTROLL: *h-t*

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. február 20. napján megtartott 1. rendkívüli képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepp c. rendezvény társszervezésében való részvételre
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2023. március 3-án 18:00 órai kezdettel tartandó nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében társszervezőként javaslom részvételünket. A rendezvény szervezői: Bolgár Országos Önkormányzat, Magyarországi Bolgárok Egyesülete, Fővárosi Bolgár Önkormányzat valamint a bolgár nemzetiségi szószóló.

1878. március 3-án 500 éves török uralom után sikerült a bolgároknak felszabadulniuk a török elnyomás alól. Ezt a dátumot ünneplik a bolgárok az egyik legnagyobb ünnepükként. Ebben az évben nagy volumenű rendezvény keretén belül, bulgáriai fellépőkkel. A rendezvény helyszíne: Bolgár Művelődési Ház, 1097 Budapest, Vágóhíd u. 62. lesz.

Az ünnep alkalmából a jelenlévők kapnak egy mártenicskát is, mert március 1-én a bolgár népszokás szerint beköszönt a tavasz, minden vendég kap a kabátjára egy-egy piros és fehér fonalból készült kitűzőt.

Javaslom, hogy az ünnepség költségeihez (terembérlet) 80.000 Ft-tal önkormányzatunk is járuljon hozzá.

A pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023.(II.20.) számú határozata:
Bolgár Nemzeti Ünnepp c. rendezvény társszervezésében való részvételre

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Bolgár Országos Önkormányzattal, Magyarországi Bolgárok Egyesületével, a Fővárosi Bolgár Önkormányzattal valamint a bolgár nemzetiségi szószólóval együtt társszervezőként részt vesz a 2023. március 3-án 18:00 órai kezdettel a tartandó nagy bolgár nemzeti ünnep megszervezésében. Helyszín: Bolgár Művelődési Ház 1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.**
- 2. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat az ünnepség terembérleti költségeihez 80.000 Ft-tal járul hozzá.**

3. a pénzügyi fedezetet a 2022. évi központi feladatalapú támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal.
4. felkéri az elnököt, hogy a 2023. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. március 31.

Budapest, 2023. február...

Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2023. február 16.

JOGI KONTROLL:

h- h

Hórich Szilvia
Hórich Szilvia
gazdasági vezető



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

1. rendkívüli testületi ülésére, amelynek időpontja

2023. február 20. (hétfő) 16:00 óra

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

- 1. Javaslat a 2022. évi költségvetés IV. számú módosításának elfogadására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat határozatok teljesítés alapján való módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Javaslat Bolgár karácsonyi évváró ünnepség szervezésére” tárgyú, 67/2022. (XI.17). számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 56/2022.(IX.26) számú határozattal módosított 47/2022.(V.30.) számú „Javaslat irodalmi est társrendezésére” tárgyú határozata módosítására**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a Bolgár Nemzeti Ünnepe c. rendezvény társszervezésében való részvételre**
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023. február ...

Üdvözlettel:

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna
elnök s.k.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetés IV. sz. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása

KIADÁSOK		2022. évi III. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2022. évi IV. sz. mód. előirányzat	BEVÉTELEK		2022. évi III. sz. mód. előirányzat	Változás +,-	2022. évi IV. sz. mód. előirányzat
A. MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
I. Működési kiadások									
1. Személyi juttatások	1 109 288				II. Működési bevételek				
2. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	106 600	-3 205	1 106 083	9. Működési célú támogatások államháztartáson belülről					
3. Dologi kiadások	1 437 894	-38 600	68 000	10. Közhatalmi bevételek	2 092 720				2 092 720
4. Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	-3 541	1 434 353	11. Működési bevételek	0				0
5. Egyéb működési célú kiadások	353 701	45 347	399 048	12. Működési célú átvett pénzeszközök	1			1	2
A. Működési kiadások összesen: (1+...+5)	3 007 483	1	3 007 484	A1. Működési bevételek összesen: (9+...+12)	2 092 721				2 092 722
B. FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG									
III. Felhalmozási kiadások									
6. Beruházások				IV. Felhalmozási bevételek					
7. Felújítások	25 146		25 146	13. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					
8. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0			14. Felhalmozási bevételek					0
B. Felhalmozási kiadások összesen (6+...+8)	25 146	0	25 146	15. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0				0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B)	3 032 629	1	3 032 630	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13+...+15)	2 092 721			0	2 092 722
C. FINANSZÍROZÁSI MÉRLEG									
V. Finanszírozási kiadás									
	0			VI. Finanszírozási bevétel					
KIADÁSOK ÖSSZESEN (A+B+C)	3 032 629	1	3 032 630	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (A1+B1+C1)	3 032 629			1	3 032 630
					939 908				939 908

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetés IV. sz. módosítás bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban

Megnevezés	2022. évi III. sz. mód. előirányzat					Változás (+/-)					2022. évi IV. sz. mód. előirányzat					Ft
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
A. Működési bevételek																
I. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 092 720	0	0	2 092 720	0	0	0	0	0	2 092 720	0	0	2 092 720			
I. Egyéb működési c. tám. államháztartáson belülről	2 092 720	0	0	2 092 720	0	0	0	0	0	2 092 720	0	0	2 092 720			
- nemzetiiségi önkormányzat működési támogatása	1 040 000			1 040 000	0				0	1 040 000			1 040 000			
- nemzetiiségi önkormányzat feladat alapú támogatása	832 720			832 720	0				0	832 720			832 720			
- helyi önkormányzattól kapott támogatás	220 000			220 000	0				0	220 000			220 000			
II. Közhatalmi bevételek				0	0				0	0			0			
III. Működési bevételek	1			1	1	1			1	2			2			
IV. Működési c. átvett pénzeszk.				0	0				0	0			0			
A. Működési bevételek összesen: (I+II+III+IV)	2 092 721	0	0	2 092 721	0	1	0	0	1	2 092 722	0	0	2 092 722			
B. Felhalmozási bevételek																
I. Felhalmozási célú tám. államháztartáson belülről				0	0	0			0	0			0			
II. Felhalmozási bevétel				0	0				0				0			
III. Felhalmozási célú átvett pénzeszk.				0	0				0				0			
B. Felhalmozási bevételek összesen: (I+II+III)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
Kötségvetési bevételek összesen: (A+B)	2 092 721	0	0	2 092 721	0	1	0	0	1	2 092 722	0	0	2 092 722			
C. Finanszírozási bevételek																
I. Belföldi finanszírozási bevétel	939 908	0	0	939 908	0	0			0	939 908			939 908			
I. Maradvány igénybevétele	939 908	0	0	939 908	0	0			0	939 908			939 908			
- előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	939 908			939 908	0				0	939 908			939 908			
C. Finanszírozási bevételek összesen: (I+II+III+IV+V)	939 908	0	0	939 908	0	0	0	0	0	939 908	0	0	939 908			
Bevételek mindösszesen: (A+B+C)	3 032 629	0	0	3 032 629	0	1	0	0	1	3 032 630	0	0	3 032 630			

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetés IV. sz. módosítás kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban

Ft														
Megnevezés		2022. évi III. sz. mód. előirányzat					Változás (+/-)					2022. évi IV. sz. mód. előirányzat		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
		Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államig. feladat	Összesen	
A. Működési kiadások														
I. Személyi juttatások	1 109 288				1 109 288	-3 205			-3 205	1 106 083			1 106 083	
II. Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	106 600				106 600	-38 600			-38 600	68 000			68 000	
III. Dologi kiadások	1 437 894				1 437 894	-3 541			-3 541	1 434 353			1 434 353	
IV. Ellátottak pénzbeli juttatásai					0				0	0			0	
V. Egyéb működési célú kiadások	353 701				353 701	45 347			45 347	399 048			399 048	
A. Működési kiadások összesen (I+II+III+IV+V)	3 007 483		0	0	3 007 483	1	0	0	1	3 007 484	0	0	3 007 484	
B. Felhalmozási kiadások														
I. Beruházások	25 146				25 146	0			0	25 146			25 146	
II. Felújítások					0				0	0			0	
III. Egyéb felhalmozási kiadások					0				0	0			0	
B. Felhalmozási kiadások összesen: (I+II+III)	25 146		0	0	25 146	0	0	0	0	25 146	0	0	25 146	
Költségvetési kiadások mindösszesen (A+B)	3 032 629		0	0	3 032 629	1	0	0	1	3 032 630	0	0	3 032 630	
C. Finanszírozási kiadások														
I. Belföldi finanszírozási kiadás					0				0				0	
C. Finanszírozási kiadások összesen: (I+II+III+IV)					0				0				0	
Kiadások mindösszesen: (A+B+C)	3 032 629		0	0	3 032 629	1	0	0	1	3 032 630	0	0	3 032 630	

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 2022. évi költségvetés IV. sz. módosítás bevételi és kiadási előirányzatának felhasználási titemterve

Sor-szám	Megnevezés	Ft													
		Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen	
BEVÉTELEK															
1.	Működési célú tám. államházt. belülről	520 000	0	416 360	0	0	520 000	220 000	416 360	0	0	0	0	2 092 720	
2.	- nemzeti-segi önkormányzat működési tám.	520 000					520 000							1 040 000	
3.	- nemzeti-segi önkormányzat feladatlapú tám.			416 360					416 360					832 720	
4.	- helyi önkormányzattól kapott támogatás							220 000						220 000	
5.	Közhatalmi bevételek													0	
6.	Működési bevételek			1										0	
7.	Műk. c. átvett pénzeszk.													1	
8.	Működési bevételek összesen: (1+...+7)	520 000	0	416 361	0	0	520 000	220 000	416 360	0	0	0	0	2 092 721	
9.	Felhalrn. célú tám. államháztartáson belülről													0	
10.	Felhalmozási bevétel													0	
11.	Felhalrn. c. átvett pénzeszk.													0	
12.	Felhalmozási bevételek összesen: (9+...+11)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
13.	Belföldi finanszírozási bevételek													0	
14.	Maradvány igénybevétele													0	
15.	- előző évi költségvetési maradv. igénybev.	939 908												939 908	
16.	Finanszírozási bevételek összesen: (13)	939 908	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	939 908	
17.	Bevételek mindösszesen: (8+12+16)	1 459 908	0	416 361	0	0	520 000	220 000	416 360	0	0	0	0	3 032 629	
KIADÁSOK															
18.	Személyi juttatások	14 000	14 000	92 122	92 122	120 122	182 312	106 122	106 122	106 122	106 122	106 122	106 122	60 795	1 106 083
19.	Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	7 000	7 000		0	12 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	68 000
20.	Dologi kiadások		19 489	137 542	0	190 000	126 234	415 749		2 265	60 000	197 490	285 584	1 434 353	
21.	Ellátottak pénzbeli juttatási													0	
22.	Egyéb működési célú kiadások	30 895				95 000								273 153	399 048
23.	Működési kiadások összesen (18+...+22)	51 895	40 489	229 664	92 122	417 122	314 546	527 871	112 122	114 387	172 122	309 612	625 532	3 007 484	
24.	Beruházások											25 146		25 146	
25.	Felújítások													0	
26.	Egyéb felhalmozási kiadások													0	
27.	Felhalmozási kiadások összesen: (24+...+26)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	25 146	0	25 146	
28.	Finanszírozási kiadások													0	
29.	Finanszírozási kiadások összesen: (28)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
30.	Kiadások mindösszesen: (23+27+29)	51 895	40 489	229 664	92 122	417 122	314 546	527 871	112 122	114 387	172 122	334 758	625 532	3 032 630	